Πέτρου Α

- Πέτρος, ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ, ἐκλεκτοῖς¹ παρεπιδήμοις² 1 διασπορᾶς³ Πόντου,⁴ Γαλατίας,⁵ Καππαδοκίας,⁶ Ἀσίας,⁻ καὶ Βιθυνίας,⁶ κατὰ πρόγνωσιν³ θεοῦ πατρός, ἐν ἁγιασμῷ¹⁰ 2 πνεύματος, εἰς ὑπακοὴν¹¹ καὶ ῥαντισμὸν¹² αἴματος Ἰησοῦ χριστοῦ: χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη.¹³
- Εὐλογητὸς ¹⁴ ὁ θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, ὁ 3 κατὰ τὸ πολὺ αὐτοῦ ἔλεος ¹⁵ ἀναγεννήσας ¹⁶ ἡμᾶς εἰς ἐλπίδα ζῶσαν δι' ἀναστάσεως ¹⁷ Ἰησοῦ χριστοῦ ἐκ νεκρῶν, εἰς κληρονομίαν ¹⁸ 4 ἄφθαρτον ¹⁹ καὶ ἀμίαντον ²⁰ καὶ ἀμάραντον, ²¹ τετηρημένην ἐν οὐρανοῖς εἰς ὑμᾶς, τοὺς ἐν δυνάμει θεοῦ φρουρουμένους ²² διὰ 5 πίστεως εἰς σωτηρίαν ²³ ἐτοίμην ²⁴ ἀποκαλυφθῆναι ²⁵ ἐν καιρῷ ἐσχάτῳ. Ἐν ῷ ἀγαλλιᾶσθε, ²⁶ ὀλίγον ²⁷ ἄρτι, ²⁸ εἰ δέον ἐστίν, 6 λυπηθέντες ²⁹ ἐν ποικίλοις ³⁰ πειρασμοῖς, ³¹ ἵνα τὸ δοκίμιον ³² ὑμῶν 7 τῆς πίστεως πολὺ τιμιώτερον ³³ χρυσίου ³⁴ τοῦ ἀπολλυμένου, διὰ

¹ ἐκλεκτός, chosen, elect. ² παρεπίδημος, ου, ὁ, sojourning in a strange place. ³ διασπορά, ᾶς, ἡ, diaspora, dispersion. ⁴ πόντος, ου, ὁ, sea, Pontus. ⁵ Γαλατία, ας, ἡ, Galatia. ⁶ Καππαδοκία, ας, ἡ, Cappadocia. ⁷ Άσία, ας, ἡ, Asia. ⁶ Βιθυνία, ας, ἡ, Bithynia. ցπρόγνωσις, εως, ἡ, foreknowledge, predetermination. ¹¹⁰ ἀγιασμός, οῦ, ὁ, consecration, holiness. ¹¹¹ ὑπακοή, ῆς, ἡ, obedience. ¹² ῥαντισμός, οῦ, ὁ, sprinkling, purification. ¹³ πληθύνω, multiply, increase. ¹⁴ εὐλογητός, well spoken of, blessed. ¹⁵ ἔλεος, ους, ὁ, pity, mercy. ¹⁶ ἀναγεννάω, beget again, cause to be born again. ¹⁷ ἀνάστασις, εως, ἡ, resurrection, rising again. ¹⁶ κληρονομία, ας, ἡ, inheritance. ¹⁰ ἄφθαρτος, imperishable, immortal. ²⁰ ἀμίαντος, undefiled, untainted. ²¹ ἀμάραντος, unfading, permanent. ²² φρουρέω, guard, protect. ²³ σωτηρία, ας, ἡ, salvation, deliverance. ²⁴ ἔτοιμος, ready, prepared. ²⁵ ἀποκαλύπτω, reveal, uncover. ²⁶ ἀγαλλιάω, rejoice, am full of joy. ²⁷ ὁλίγος, little, few. ²⁶ ἄρτι, now, just now. ²⁰ λυπέω, grieve, pain. ³⁰ ποικίλος, varied, manifold. ³¹ πειρασμός, οῦ, ὁ, temptation, trial. ³² δοκίμιον, ου, τό, testing, test. ³³ τίμιος, precious, honorable. ³⁴ χρυσίον, ου, τό, gold, golden ornament.

Πέτρου Α 1:8

Διὸ ἀναζωσάμενοι² τὰς ὀσφύας² τῆς διανοίας² ὑμῶν, νήφοντες,² 13

τελείως² ἐλπίσατε² ἐπὶ τὴν φερομένην ὑμῖν χάριν ἐν

ἀποκαλύψει⁴ Ἰησοῦ χριστοῦ: ὡς τέκνα ὑπακοῆς,³ μὴ 14

συσχηματιζόμενοι³ ταῖς πρότερον³² ἐν τῆ ἀγνοίᾳ³³ ὑμῶν

2

¹ δοκιμάζω, prove, approve. ² ἔπαινος, ου, ό, praise, commendation. ³ τιμή, ῆς, ἡ, honor, price. ⁴ ἀποκάλυψις, εως, ἡ, revelation, unveiling. ⁵ ἄρτι, now, just now. ⁶ ἀγαλλιάω, rejoice, am full of joy. ⁷ ἀνεκλάλητος, inexpressible, unspeakable. ⁸ κομίζω, receive, bring. ⁹ τέλος, ους, τό, end, purpose. ¹⁰ σωτηρία, ας, ἡ, salvation, deliverance. ¹¹ ἐκζητέω, seek out, inquire. ¹² ἔξερευνάω, search diligently, examine carefully. ¹³ προφητεύω, prophesy, foretell. ¹⁴ ἐρευνάω, search diligently. ¹⁵ ποίος, what sort of? what? of what sort. ¹⁶ δηλόω, show, make clear. ¹⁷ προμαρτύρομαι, bear witness to beforehand, predict. ¹⁸ πάθημα, τος, τό, suffering, passion. ¹⁹ ἀποκαλύπτω, reveal, uncover. ²⁰ διακονέω, serve, minister. ²¹ ἀναγγέλλω, announce, report. ²² ἐπιθυμέω, desire, long for. ²³ παρακύπτω, stoop to look, look. ²⁴ ἀναζώννυμι, bind up, gird up. ²⁵ ὀσφύς, ύος, ἡ, waist, hip. ²⁶ διάνοια, ας, ἡ, mind, understanding. ²⁷ νήφω, be sober, abstain from wine. ²⁸ τελείως, fully, completely. ²⁹ ἐλπίζω, hope, hope for. ³⁰ ὑπακοή, ῆς, ἡ, obedience. ³¹ συσχηματίζω, conform to. ³² πρότερον, formerly, before. ³³ ἄγνοια, ας, ἡ, ignorance.

Byzantine NT Πέτρου Α 1:15

ἐπιθυμίαις, ἀλλὰ κατὰ τὸν καλέσαντα ὑμᾶς ἄγιον καὶ αὐτοὶ 15 άγιοι ἐν πάση ἀναστροφῆ ἐγενήθητε: διότι ἐγέγραπται, Ἅγιοι 16 γίνεσθε, ὅτι ἐγὼ ἄγιός εἰμι. Καὶ εἰ πατέρα ἐπικαλεῖσθε τὸν 17 ἀπροσωπολήπτως κρίνοντα κατὰ τὸ ἑκάστου ἔργον, ἐν φόβω⁶ τὸν τῆς παροικίας τομῶν χρόνον ἀναστράφητε: εἰδότες ὅτι οὐ 18 φθαρτοῖς, $^{^{9}}$ ἀργυρί $\wp^{^{10}}$ ἢ χρυσί \wp , $^{^{11}}$ ἐλυτρώθητε $^{^{12}}$ ἐκ τῆς ματαίας $^{^{13}}$ ύμῶν ἀναστροφῆς 2 πατροπαραδότου, 14 ἀλλὰ τιμί \wp^{15} αἴματι ως 19 άμνοῦ $^{^{16}}$ ἀμώμου $^{^{17}}$ καὶ ἀσπίλου $^{^{18}}$ χριστοῦ, προεγνωσμένου $^{^{19}}$ μὲν 20προ 20 καταβολής 21 κόσμου, φανερωθέντος 22 δὲ ἐπ' ἐσχάτων τῶν χρόνων δι' ύμᾶς, τοὺς δι' αὐτοῦ πιστεύοντας εἰς θεόν, τὸν 21 έγείραντα αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, καὶ δόξαν αὐτῷ δόντα, ὥστε τὴν πίστιν ύμων καὶ ἐλπίδα εἶναι εἰς θεόν. Τὰς ψυχὰς ὑμων 22 ήγνικότες 23 εν τη ύπακοη 24 της άληθείας διὰ πνεύματος εἰς φιλαδελφίαν 25 άνυπόκριτον, 26 έκ καθαρᾶς 27 καρδίας άλλήλους άγαπήσατε ἐκτενῶς: $^{^{28}}$ ἀναγεγεννημένοι $^{^{29}}$ οὐκ ἐκ σπορᾶς $^{^{30}}$ 23 φθαρτῆς, ἀλλὰ ἀφθάρτου, 31 διὰ λόγου ζῶντος θεοῦ καὶ μένοντος εἰς τὸν αἰῶνα. Διότι, Πᾶσα σὰρξ ὡς χόρτος, 22 καὶ πᾶσα δόξα 24 ανθρώπου ως ανθος³³ χόρτου. ²² Έξηρανθη³⁴ ο χόρτος, ²² καὶ τὸ

¹ ἐπιθυμία, ας, ἡ, desire, passion. ² ἀναστροφή, ῆς, ἡ, conduct, behavior. ³ διότι, because, on this account. ⁴ ἐπικαλέω, call upon, invoke. ⁵ ἀπροσωπολήμπτως, impartially. ⁶ φόβος, ου, ὁ, fear, terror. ⁻ παροικία, ας, ἡ, sojourn, stay. ⁶ ἀναστρέφω, return, live. ⁶ φθαρτός, perishable, corruptible. ¹⁰ ἀργύριον, ου, τό, silver, shekel. ¹¹ χρυσίον, ου, τό, gold, golden ornament. ¹² λυτρόω, ransom, liberate. ¹³ μάταιος, vain, useless. ¹⁴ πατροπαράδοτος, inherited. ¹⁵ τίμιος, precious, honorable. ¹⁶ ἀμνός, οῦ, ὁ, lamb. ¹⁻ ἄμωμος, without blemish, blameless. ¹⁶ ἄσπιλος, spotless, unstained. ¹ៗ προγινώσκω, know beforehand. ²⁰ πρό, before (gen), before. ²¹ καταβολή, ῆς, ἡ, foundation, depositing. ²² φανερόω, reveal, manifest. ²³ ἀγνίζω, purify, cleanse. ²⁴ ὑπακοή, ῆς, ἡ, obedience. ²⁵ φιλαδελφία, ας, ἡ, love of brothers, brotherly love. ²⁶ ἀνυπόκριτος, sincere, without hypocrisy. ²⁻ καθαρός, clean, pure. ²⁶ ἐκτενῶς, intently, fervently. ²⁰ ἀναγεννάω, beget again, cause to be born again. ³⁰ σπορά, ᾶς, ἡ, seed. ³¹ ἄφθαρτος, imperishable, immortal. ³² χόρτος, ου, ὁ, grass, hay. ³³ ἄνθος, ους, τό, flower, bloom. ³⁴ ξηραίνω, dry up, parch.

Πέτρου Α 1:25

ἄνθος αὐτοῦ ἐξέπεσεν: τὸ δὲ ῥῆμα κυρίου μένει εἰς τὸν αἰῶνα. 25
Τοῦτο δέ ἐστιν τὸ ῥῆμα τὸ εὐαγγελισθὲν εἰς ὑμᾶς.

Αποθέμενοι οὖν πᾶσαν κακίαν καὶ πάντα δόλον καὶ ὑποκρίσεις 2 καὶ φθόνους καὶ πάσας καταλαλιάς, ως ἀρτιγέννητα βρέφη, 2 τὸ λογικὸν 11 ἄδολον 12 γάλα 13 ἐπιποθήσατε, 14 ἵνα ἐν αὐτῷ αὐξηθῆτε, 15 εἴπερ 16 ἐγεύσασθε 17 ὅτι χρηστὸς 18 ὁ κύριος: πρὸς ὃν 3 λίθον ζώντα, ύπὸ ἀνθρώπων μὲν προσερχόμενοι, ἀποδεδοκιμασμένον, 19 παρὰ δὲ θε $\tilde{\omega}$ ἐκλεκτόν, 20 ἔντιμον, 21 καὶ 5 αὐτοὶ ὡς λίθοι ζῶντες οἰκοδομεῖσθε 22 οἶκος πνευματικός, 23 iεράτευμα $^{^{24}}$ ανενέγκαι²⁵ πνευματικὰς²³ άγιον, εὐπροσδέκτους 27 τῷ θεῷ διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ. Δ ιότι 28 περιέχει 29 ἐν 6 τῆ γραφῆ, Ἰδού, τίθημι ἐν Σιὼν λίθον ἀκρογωνιαῖον, 30 ἐκλεκτόν, 20 ἔντιμον: 21 καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ μὴ καταισχυνθῆ. 31 Υμῖν 7οὖν ἡ τιμὴ 32 τοῖς πιστεύουσιν: ἀπειθοῦσιν 33 δέ, Λίθον ὃν άπεδοκίμασαν 19 οἱ οἰκοδομοῦντες, 22 οὖτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας, 34 καί, Λίθος προσκόμματος 35 καὶ πέτρα 36 σκανδάλου: 37 οί 8

¹ἄνθος, ους, τό, flower, bloom. ²ἐκπίπτω, fall away, fall out. ³ἀποτίθημι, put off, lay aside. ⁴κακία, ας, ή, malice, evil. ⁵ δόλος, ου, ὁ, guile, deceit. ⁶ὑπόκρισις, εως, ἡ, hypocrisy. ⁷ φθόνος, ου, ὁ, envy, grudge. ⁸ καταλαλιά, ᾶς, ἡ, evil speech, slander. ⁰ἀρτιγέννητος, newborn, newly begotten. ¹¹⁰ βρέφος, ους, τό, unborn or a newborn child, baby. ¹¹¹ λογικός, thoughtful, reasonable. ¹² ἄδολος, pure, genuine. ¹³ γάλα, γαλακτος, τό, milk. ¹⁴ ἐπιποθέω, long for, strain after. ¹⁵ αὐξάνω, cause to grow, increase. ¹⁶ εἴπερ, if perhaps, if indeed. ¹⁻ γεύωμαι, taste, experience. ¹² χρηστός, good, kind. ¹⁰ ἀποδοκιμάζω, reject, reject after testing. ²⁰ ἐκλεκτός, chosen, elect. ²¹ ἔντιμος, valued, precious. ²² οἰκοδομέω, build up, construct. ²³ πνευματικός, spiritual. ²⁴ ἱεράτευμα, τος, τό, priesthood. ²⁵ ἀναφέρω, bring up, offer. ²⁶ θυσία, ας, ἡ, sacrifice. ²⁻ εὐπρόσδεκτος, acceptable, well-received. ²² διότι, because, on this account. ²⁰ περιέχω, surround, seize. ³⁰ ἀκρογωνιαῖος, corner, cornerstone. ³¹ καταισχύνω, put to shame, shame. ³² τιμή, ῆς, ἡ, honor, price. ³³ ἀπειθέω, disbelieve, disobey. ³⁴ γωνία, ας, ἡ, angle, corner. ³πρόσκομμα, τος, τό, stumbling, occasion of stumbling. ³⁶ πέτρα, ας, ἡ, rock. ³΄ σκάνδαλον, ου, τό, cause of stumbling, snare.

Byzantine NT Πέτρου Α 2:9

προσκόπτουσιν¹ τῷ λόγῳ ἀπειθοῦντες:² εἰς δ καὶ ἐτέθησαν. 9 Ὑμεῖς δὲ γένος³ ἐκλεκτόν,⁴ βασίλειον⁵ ἱεράτευμα,⁶ ἔθνος ἄγιον, λαὸς εἰς περιποίησιν,⁵ ὅπως τὰς ἀρετὰς⁵ ἐξαγγείλητε² τοῦ ἐκ σκότους¹⁰ ὑμᾶς καλέσαντος εἰς τὸ θαυμαστὸν¹¹ αὐτοῦ φῶς: οἱ 10 ποτὲ¹² οὐ λαός, νῦν δὲ λαὸς θεοῦ: οἱ οὐκ ἠλεημένοι,¹³ νῦν δὲ ἐλεηθέντες.¹³

Άγαπητοί, παρακαλῶ ὡς παροίκους ¹⁴ καὶ παρεπιδήμους, ¹⁵ 11 ἀπέχεσθαι ¹⁶ τῶν σαρκικῶν ¹⁷ ἐπιθυμιῶν, ¹⁸ αἴτινες στρατεύονται ¹⁹ κατὰ τῆς ψυχῆς: τὴν ἀναστροφὴν ²⁰ ὑμῶν ἔχοντες καλὴν ἐν τοῖς 12 ἔθνεσιν, ἵνα, ἐν ῷ καταλαλοῦσιν ²¹ ὑμῶν ὡς κακοποιῶν, ²² ἐκ τῶν καλῶν ἔργων, ἐποπτεύσαντες, ²³ δοξάσωσιν τὸν θεὸν ἐν ἡμέρᾳ ἐπισκοπῆς. ²⁴

Υποτάγητε²⁵ οὖν πάση ἀνθρωπίνη²⁶ κτίσει²⁷ διὰ τὸν κύριον: εἴτε 13 βασιλεῖ, ὡς ὑπερέχοντι:²⁸ εἴτε ἡγεμόσιν,²⁹ ὡς δι' αὐτοῦ 14 πεμπομένοις εἰς ἐκδίκησιν³⁰ κακοποιῶν,²² ἔπαινον³¹ δὲ ἀγαθοποιῶν.³² 'Ότι οὕτως ἐστὶν τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, 15

¹προσκόπτω, strike against, stumble. ² ἀπειθέω, disbelieve, disobey. ³ γένος, ους, τό, race, kind. ⁴ ἐκλεκτός, chosen, elect. ⁵ βασίλειος, kingly, royal. ⁶ ἰεράτευμα, τος, τό, priesthood. ⁷περιποίησις, εως, ή, preservation, acquisition. ⁸ ἀρετή, ῆς, ή, virtue, moral excellence. ⁹ ἐξαγγέλλω, proclaim, report. ¹⁰ σκότος, ους, τό, darkness. ¹¹ θαυμαστός, wonderful, marvelous. ¹²ποτέ, once, at some time. ¹³ ἐλεέω, have mercy, pity. ¹⁴πάροικος, ου, ὁ, alien, stranger. ¹⁵παρεπίδημος, ου, ὁ, sojourning in a strange place. ¹⁶ ἀπέχω, received, obtain. ¹⁷ σαρκικός, fleshly, carnal. ¹⁸ ἐπιθυμία, ας, ἡ, desire, passion. ¹⁹ στρατεύομαι, make war, hence to serve as a soldier. ²⁰ ἀναστροφή, ῆς, ἡ, conduct, behavior. ²¹ καταλαλέω, speak evil of, slander. ²² κακοποιός, οῦ, ὁ, evildoer. ²³ ἐποπτεύω, observe, see. ²⁴ ἐπισκοπή, ῆς, ἡ, visitation, overseeing. ²⁵ ὑποτάσσω, subject, put in subjection. ²⁶ ἀνθρώπινος, human, belonging to human beings. ²⁷ κτίσις, εως, ἡ, creation, creature. ²⁸ ὑπερέχω, rise above, surpass. ²⁹ ἡγεμών, όνος, ὁ, governor, leader. ³⁰ ἐκδίκησις, εως, ἡ, vengeance, vindication. ³¹ ἔπαινος, ου, ὁ, praise, commendation. ³² ἀγαθοποιός, οῦ, ὁ, one who does what is good/right.

Πέτρου Α 2:16

ἀγαθοποιοῦντας 1 φιμοῦν 2 τὴν τῶν ἀφρόνων 3 ἀνθρώπων ἀγνωσίαν: 4 ὡς ἐλεύθεροι, 5 καὶ μὴ ὡς ἐπικάλυμμα 6 ἔχοντες τῆς 16 κακίας τὴν ἐλευθερίαν, 8 ἀλλ' ὡς δοῦλοι θεοῦ. Πάντας τιμήσατε. Τὴν ἀδελφότητα 10 ἀγαπήσατε. Τὸν θεὸν φοβεῖσθε. Τὸν βασιλέα τιμᾶτε.

Οἱ οἰκέται, 11 ὑποτασσόμενοι 12 ἐν παντὶ φόβω 13 τοῖς δεσπόταις, 14 οὐ 18 μόνον τοῖς ἀγαθοῖς καὶ ἐπιεικέσιν, 15 ἀλλὰ καὶ τοῖς σκολιοῖς. 16 19 Τοῦτο γὰρ χάρις, εἰ διὰ συνείδησιν 17 θεοῦ ὑποφέρει 18 τις λύπας, 19 πάσχων 20 ἀδίκως. 21 Ποῖον 22 γὰρ κλέος, 23 εἰ ἀμαρτάνοντες 24 καὶ 20 κολαφιζόμενοι 25 ὑπομενεῖτε; 26 ἀλλ' εἰ ἀγαθοποιοῦντες 1 καὶ πάσχοντες 20 ὑπομενεῖτε, 26 τοῦτο χάρις παρὰ θεῷ. Εἰς τοῦτο γὰρ 21 ἐκλήθητε, ὅτι καὶ χριστὸς ἔπαθεν 20 ὑπὲρ ἡμῶν, ὑμῖν ὑπολιμπάνων 27 ὑπογραμμόν, 28 ἵνα ἐπακολουθήσητε 29 τοῖς ἴχνεσιν αὐτοῦ: ὅς ἀμαρτίαν οὐκ ἐποίησεν, οὐδὲ εὑρέθη δόλος 11 ἐν τῷ 22 στόματι αὐτοῦ: ὅς λοιδορούμενος 12 οὐκ ἀντελοιδόρει, 13 πάσχων 20 23 οὐκ ἡπείλει, 14 παρεδίδου δὲ τῷ κρίνοντι δικαίως: 15 ὅς τὰς 24

6

¹ ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ² φιμόω, muzzle, silence. ³ ἄφρων, foolish, senseless. ⁴ ἀγνωσία, ας, ἡ, ignorance. ⁵ ἐλεύθερος, free, delivered from obligation. ⁶ ἐπικάλυμμα, τος, τό, cover, veil. ⁻ κακία, ας, ἡ, malice, evil. ⁶ ἐλευθερία, ας, ἡ, liberty, freedom. Ἦμάω, honor, value at a price. ¹¹ ἀδελφότης, ητος, ἡ, brotherhood. ¹¹ οἰκέτης, ου, ὁ, house servant, household servant. ¹² ὑποτάσσω, subject, put in subjection. ¹³ φόβος, ου, ὁ, fear, terror. ¹⁴ δεσπότης, ου, ὁ, master, lord. ¹⁵ ἐπιεικής, yielding, gentle. ¹⁶ σκολιός, crooked, unscrupulous. ¹⁻ συνείδησις, εως, ἡ, conscience. ¹ፄ ὑποφέρω, endure, bear up under. ¹⁰ λύπη, ης, ἡ, pain, grief. ²⁰ πάσχω, suffer, am acted upon. ²¹ ἀδίκως, unjustly. ²² ποῖος, what sort of? what? of what sort. ²³ κλέος, ους, τό, fame, glory. ²⁴ ἀμαρτάνω, sin. ²⁵ κολαφίζω, strike with the fist, treat roughly. ²⁶ ὑπομένω, tarry, endure. ²⁻ ὑπολιμπάνω, leave, leave behind. ²δ ὑπογραμμός, οῦ, ὁ, example, writing-copy. ²⁰ ἐπακολουθέω, follow after, follow close after. ³⁰ ἴχνος, ους, τό, track, footprint. ³¹ δόλος, ου, ὁ, guile, deceit. ³² λοιδορέω, abuse, revile. ³³ ἀντιλοιδορέω, revile in return, abuse in return. ³⁴ ἀπειλέω, threaten, warm. ³⁵ δικαίως, righteously, justly.

Byzantine NT Πέτρου Α 2:25

άμαρτίας ήμῶν αὐτὸς ἀνήνεγκεν¹ ἐν τῷ σώματι αὐτοῦ ἐπὶ τὸ ξύλον,² ἴνα, ταῖς ἁμαρτίαις ἀπογενόμενοι,³ τῆ δικαιοσύνη ζήσωμεν: οἱ τῷ μώλωπι⁴ αὐτοῦ ἰάθητε.⁵ Ἡτε γὰρ ὡς πρόβατα 25 πλανώμενα: ἀλλ' ἐπεστράφητε νῦν ἐπὶ τὸν ποιμένα καὶ ἐπίσκοπον¹0 τῶν ψυχῶν ὑμῶν.

Όμοίως, 11 αἱ γυναῖκες, ὑποτασσόμεναι 12 τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν, ἵνα, 3 καὶ εἰ τινες ἀπειθοῦσιν 13 τῷ λόγω, διὰ τῆς τῶν γυναικῶν ἀναστροφῆς 14 ἄνευ 15 λόγου κερδηθήσονται, 16 ἐποπτεύσαντες 17 2 τὴν ἐν φόβω 18 ἀγνὴν 19 ἀναστροφὴν 14 ὑμῶν. Τῶν ἔστω οὐχ ὁ 3 ἔξωθεν 20 ἐμπλοκῆς 21 τριχῶν, 22 καὶ περιθέσεως 23 χρυσίων, 24 ἢ ἐνδύσεως 25 ἱματίων κόσμος: ἀλλ' ὁ κρυπτὸς 26 τῆς καρδίας 4 ἄνθρωπος, ἐν τῷ ἀφθάρτω 27 τοῦ πραέος 28 καὶ ἡσυχίου 29 πνεύματος, ὅ ἐστιν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ πολυτελές. 30 Οὕτως γάρ 5 ποτε 31 καὶ αἱ ἄγιαι γυναῖκες αἱ ἐλπίζουσαι 32 ἐπὶ θεὸν ἐκόσμουν 33 ἑαυτάς, ὑποτασσόμεναι 12 τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν: ὡς Σάρρα 34 6 ὑπήκουσεν 35 τῷ Ἀβραάμ, κύριον αὐτὸν καλοῦσα, ῆς ἐγενήθητε τέκνα, ἀγαθοποιοῦσαι 36 καὶ μὴ φοβούμεναι μηδεμίαν πτόησιν. 37

¹ἀναφέρω, bring up, offer. ²ξύλον, ου, τό, wood, tree. ³ἀπογίνομαι, die, go out of being. ⁴μώλωψ, ωπος, ὁ, bruise, wound. ⁵ἰάομαι, heal. ⁴πρόβατον, ου, τό, sheep. ⁻πλανάω, deceive, lead astray. ⁵ἐπιστρέφω, turn to, return. ९ποιμήν, ένος, ὁ, shepherd. ¹¹⁰ἐπίσκοπος, ου, ὁ, superintendent, overseer. ¹¹¹ ὁμοίως, likewise, in like manner. ¹² ὑποτάσσω, subject, put in subjection. ¹³ ἀπειθέω, disbelieve, disobey. ¹⁴ ἀναστροφή, ῆς, ἡ, conduct, behavior. ¹⁵ ἄνευ, without (gen). ¹⁴ κερδαίνω, gain, win. ¹⁻ ἐποπτεύω, observe, see. ¹⁶ φόβος, ου, ὁ, fear, terror. ¹⁵ ἀγνός, pure, holy. ²⁰ ἔξωθεν, from without, outside (gen). ²¹ ἐμπλοκή, ῆς, ἡ, braiding, braid. ²² θρίξ, τριχός, ἡ, hair. ²³ περίθεσις, εως, ἡ, putting on, wearing. ²⁴ χρυσίον, ου, τό, gold, golden ornament. ²⁵ ἔνδυσις, εως, ἡ, putting on, clothing. ²⁶ κρυπτός, hidden, secret. ²⁻ ἄφθαρτος, imperishable, immortal. ²² πραϋς, gentle, mild. ²² ἡσύχιος, quiet, tranquil. ³⁰ πολυτελής, very costly, precious. ³¹ ποτέ, once, at some time. ³² ἐλπίζω, hope, hope for. ³³ κοσμέω, adorn, put into order. ³⁴ Σάρρα, ας, ἡ, Sarah. ³⁵ ὑπακούω, obey, listen. ³⁶ ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ³π πτόησις, εως, ἡ, intimidation, fear.

Πέτρου Α 3:7

Οἱ ἄνδρες ὁμοίως,¹ συνοικοῦντες² κατὰ γνῶσιν,³ ὡς ἀσθενεστέρῳ⁴ 7 σκεύει⁵ τῷ γυναικείῳ⁴ ἀπονέμοντες⁻ τιμήν,⁵ ὡς καὶ συγκληρονόμοι³ χάριτος ζωῆς, εἰς τὸ μὴ ἐγκόπτεσθαι¹⁰ τὰς προσευχὰς¹¹ ὑμῶν.

Τὸ δὲ τέλος, ¹² πάντες ὁμόφρονες, ¹³ συμπαθεῖς, ¹⁴ φιλάδελφοι, ¹⁵ 8 εὔσπλαγχνοι, ¹⁶ φιλόφρονες: ¹⁷ μὴ ἀποδιδόντες ¹⁸ κακὸν ἀντί ¹⁹ 9 κακοῦ, ἢ λοιδορίαν ²⁰ ἀντί ¹⁹ λοιδορίας: ²⁰ τοὐναντίον ²¹ δὲ εὐλογοῦντες, ²² εἰδότες ὅτι εἰς τοῦτο ἐκλήθητε, ἵνα εὐλογίαν ²³ κληρονομήσητε. ²⁴ Ὁ γὰρ θέλων ζωὴν ἀγαπᾶν, καὶ ἰδεῖν ἡμέρας 10 ἀγαθάς, παυσάτω ²⁵ τὴν γλώσσαν αὐτοῦ ἀπὸ κακοῦ, καὶ χείλη ²⁶ αὐτοῦ τοῦ μὴ λαλῆσαι δόλον: ²⁷ ἐκκλινάτω ²⁸ ἀπὸ κακοῦ, καὶ 11 ποιησάτω ἀγαθόν: ζητησάτω εἰρήνην, καὶ διωξάτω ²⁹ αὐτήν. ¹⁰ Οτι 12 ὀφθαλμοὶ κυρίου ἐπὶ δικαίους, καὶ ὧτα ³⁰ αὐτοῦ εἰς δέησιν ³¹ αὐτῶν: πρόσωπον δὲ κυρίου ἐπὶ ποιοῦντας κακά.

¹ ὁμοίως, likewise, in like manner. ² συνοικέω, live with, dwell with. ³ γνώσις, εως, ἡ, wisdom, knowledge. ⁴ ἀσθενής, weak, infirm. ⁵ σκεῦος, ους, τό, vessel, goods (plural). ⁶ γυναικεῖος, feminine, female. ⁻ ἀπονέμω, assign, show. ⁶ τιμή, ῆς, ἡ, honor, price. ⁰ συγκληρονόμος, fellow heir, joint heir. ¹¹ ἐγκόπτω, impede, detain. ¹¹ προσευχή, ῆς, ἡ, prayer, place for prayer. ¹² τέλος, ους, τό, end, purpose. ¹³ ὁμόφρων, of one mind, harmonious. ¹⁴ συμπαθής, sympathetic, understanding. ¹⁵ φιλάδελφος, having brotherly love. ¹⁶ εὔσπλαγχνος, tender-hearted, merciful. ¹⁻ φιλόφρων, friendly, kindly. ¹ፄ ἀποδίδωμι, give back, pay. ¹១ ἀντί, instead of, in place of. ²⁰ λοιδορία, ας, ἡ, abuse, reproach. ²¹ τοὐναντίον, on the contrary. ²² εὐλογέω, bless. ²³ εὐλογία, ας, ἡ, blessing, adulation. ²⁴ κληρονομέω, inherit, obtain. ²⁵ παύω, cause to cease. ²⁶ χεῖλος, ους, τό, lip, edge. ²⁻ δόλος, ου, ὁ, guile, deceit. ²ፄ ἐκκλίνω, deviate, turn away. ²⁰ διώκω, pursue, persecute. ³⁰ οὖς, ους, τό, ear. ³¹ δέησις, εως, ἡ, entreaty, prayer.

Byzantine NT Πέτρου Α 3:13

Καὶ τίς ὁ κακώσων ὑμᾶς, ἐὰν τοῦ ἀγαθοῦ μιμηταί² γένησθε; Άλλ' 13 εἰ καὶ πάσχοιτε³ διὰ δικαιοσύνην, μακάριοι: τὸν δὲ φόβον⁴ αὐτῶν μη φοβηθητε, μηδὲ ταραχθητε: κύριον δὲ τὸν θεὸν ἁγιάσατε ἐν 15 ταῖς καρδίαις ὑμῶν: ἕτοιμοι δὲ ἀεὶ πρὸς ἀπολογίαν παντὶ τῷ αἰτοῦντι ὑμᾶς λόγον περὶ τῆς ἐν ὑμῖν ἐλπίδος, μετὰ πραΰτητος 10 καὶ φόβου: 4 συνείδησιν 11 ἔχοντες ἀγαθήν, ἵνα, ἐν ῷ 16καταλαλοῦσιν 12 ὑμῶν ὡς κακοποιῶν, 13 καταισχυνθῶσιν 14 οἱ έπηρεάζοντες 15 ύμων την άγαθην έν χριστ άναστρο φήν. 16 17 Κρεῖττον 17 γὰρ ἀγαθοποιοῦντας, 18 εἰ θέλοι τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, πάσχειν, $\ddot{}$ $\ddot{}$ η κακοποιούντας. 19 $\dot{}$ Οτι καὶ χριστὸς ἄπαξ 20 περὶ 18άμαρτιῶν ἔπαθεν, 3 δίκαιος ὑπὲρ ἀδίκων, $^{^{21}}$ ἴνα ὑμᾶς προσαγάγη $^{^{22}}$ τῷ θεῷ, θανατωθεὶς 23 μὲν σαρκί, ζωοποιηθεὶς 24 δὲ πνεύματι, ἐν ῷ 19 καὶ τοῖς ἐν φυλακῇ²⁵ πνεύμασιν πορευθεὶς ἐκήρυξεν, 20 άπειθήσασίν 26 ποτε, 27 ὅτε ἀπεξεδέχετο 28 ἡ τοῦ θεοῦ μακροθυμία 29 έν ἡμέραις Nῶε, $^{^{30}}$ κατασκευαζομένης $^{^{31}}$ κιβωτοῦ, $^{^{32}}$ εἰς ἣν ὀλίγαι, $^{^{33}}$ τοῦτ' ἔστιν ὀκτὼ 34 Ψυχαί, διεσώθησαν 35 δι' ὕδατος: δ ἀντίτυπον 36 21 νῦν καὶ ἡμᾶς σώζει βάπτισμα,³⁷ οὐ σαρκὸς ἀπόθεσις³⁸ ῥύπου,³⁹

¹ κακόω, mistreat, harm. ² μιμητής, οῦ, ὁ, imitator. ³ πάσχω, suffer, am acted upon. ⁴ φόβος, ου, ὁ, fear, terror. ⁵ ταράσσω, trouble, agitate. ⁶ ἀγιάζω, make holy, consecrate. ⁷ ἔτοιμος, ready, prepared. ⁸ ἀεί, always, ever. ⁹ ἀπολογία, ας, ἡ, speech in defense, verbal defense. ¹⁰ πραΰτης, mildness, gentleness. ¹¹ συνείδησις, εως, ἡ, conscience. ¹² καταιλαλέω, speak evil of, slander. ¹³ κακοποιός, οῦ, ὁ, evildoer. ¹⁴ καταισχύνω, put to shame, shame. ¹⁵ ἐπηρεάζω, mistreat, revile. ¹⁶ ἀναστροφή, ῆς, ἡ, conduct, behavior. ¹⁷ κρείττων, stronger, more excellent. ¹⁸ ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ¹⁹ κακοποιέω, do evil, harm. ²⁰ ἄπαξ, once, once for all. ²¹ ἄδικος, unjust, unrighteous. ²² προσάγω, bring (forward), approach. ²³ θανατόω, put to death, subdue. ²⁴ ζωοποιέω, make alive, make to live. ²⁵ φυλακή, ῆς, ἡ, guard, prison. ²⁶ ἀπειθέω, disbelieve, disobey. ²⁷ ποτέ, once, at some time. ²⁸ ἀπεκδέχομαι, await eagerly, expect eagerly. ²⁹ μακροθυμία, ας, ἡ, long-suffering, patience. ³⁰ Νῶε, ὁ, Noah. ³¹ κατασκευάζω, prepare, build. ³² κιβωτός, οῦ, ἡ, wooden box, ark. ³³ ὀλίγος, little, few. ³⁴ ὀκτώ, eight, 8. ³⁵ διασώζω, save, bring safely to. ³⁶ ἀντίτυπος, struck back, corresponding to. ³⁷ βάπτισμα, τος, τό, baptism, rite or ceremony of baptism. ³⁸ ἀπόθεσις, εως, ἡ, removal, laying aside. ³⁹ ῥύπος, ου, ὁ, dirt, filth.

Πέτρου A 3:22

άλλὰ συνειδήσεως άγαθῆς ἐπερώτημα εἰς θεόν, δι' ἀναστάσεως Ἰησοῦ χριστοῦ, ὅς ἐστιν ἐν δεξιᾳ τοῦ θεοῦ, πορευθεὶς εἰς οὐρανόν, 22 ὑποταγέντων ἀγγέλων καὶ ἐξουσιῶν καὶ δυνάμεων.

Χριστοῦ οὖν παθόντος ὑπὲρ ἡμῶν σαρκί, καὶ ὑμεῖς τὴν αὐτὴν 4 ἔννοιαν ὁπλίσασθε: ὅτι ὁ παθὼν ἐν σαρκί, πέπαυται ἀμαρτίας: εἰς τὸ μηκέτι ἀνθρώπων ἐπιθυμίαις, ιο ἀλλὰ θελήματι θεοῦ τὸν 2 ἐπίλοιπον ἐν σαρκὶ βιῶσαι ἐν χρόνον. Ἡρκετὸς ἐν ἡμῖν ὁ 3 παρεληλυθὼς ἐν χρόνος τοῦ βίου τὸν ἐθνῶν κατεργάσασθαι, πεπορευμένους ἐν ἀσελγείαις, ἐπιθυμίαις, ιο οἰνοφλυγίαις, κώμοις, πότοις, πότοις, καὶ ἀθεμίτοις ἐιδωλολατρείαις: ἐν ῷ ξενίζονται, μὴ συντρεχόντων ὑμῶν εἰς 4 τὴν αὐτὴν τῆς ἀσωτίας ἀνάχυσιν, βλασφημοῦντες: οἱ 5 ἀποδώσουσιν λόγον τῷ ἑτοίμως ἔν ἔχοντι κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς. Εἰς τοῦτο γὰρ καὶ νεκροῖς εὐηγγελίσθη, ἵνα κριθῶσιν 6 μὲν κατὰ ἀνθρώπους σαρκί, ζῶσιν δὲ κατὰ θεὸν πνεύματι.

¹ συνείδησις, εως, ή, conscience. ² ἐπερώτημα, τος, τό, inquiry, appeal. ³ ἀνάστασις, εως, ή, resurrection, rising again. ⁴ ὑποτάσσω, subject, put in subjection. ⁵ πάσχω, suffer, am acted upon. ⁶ ἔννοια, ας, ή, thought, intention. ⁷ ὁπλίζω, arm, equip. ⁸ παύω, cause to cease. ⁹ μηκέτι, no longer. ¹⁰ ἐπιθυμία, ας, ή, desire, passion. ¹¹ ἐπίλοιπος, left, remaining. ¹² βιόω, live, pass my life. ¹³ ἀρκετός, sufficient, enough. ¹⁴ παρέρχομαι, pass by, go by. ¹⁵ βίος, ου, ό, life, manner of life. ¹⁶ κατεργάζομαι, work out, produce. ¹⁷ ἀσέλγεια, ας, ή, licentiousness, debauchery. ¹⁸ οἰνοφλυγία, ας, ή, drunkenness. ¹⁹ κῶμος, ου, ό, excessive feasting, carousing. ²⁰ πότος, ου, ό, drinking party, drunken orgy. ²¹ ἀθέμιτος, unlawful, forbidden. ²² εἰδωλολατρεία, ας, ή, worship or service of an image. ²³ ξενίζω, entertain (a stranger), startle. ²⁴ συντρέχω, run together, go with. ²⁵ ἀσωτία, ας, ή, dissipation, debauchery. ²⁶ ἀνάχυσις, εως, ή, wide stream, flood. ²⁷ βλασφημέω, revile, blaspheme. ²⁸ ἀποδίδωμι, give back, pay. ²⁹ ἐτοίμως, readily.

Byzantine NT Πέτρου Α 4:7

Πάντων δὲ τὸ τέλος¹ ἤγγικεν:² σωφρονήσατε³ οὖν καὶ νήψατε⁴ εἰς 7 τὰς προσευχάς:⁵ πρὸ⁶ πάντων δὲ τὴν εἰς ἑαυτοὺς ἀγάπην ἐκτενῆ⁻ 8 ἔχοντες, ὅτι ἀγάπη καλύψει⁵ πλῆθος² ἁμαρτιῶν: φιλόξενοι¹ο εἰς 9 ἀλλήλους ἄνευ¹¹ γογγυσμῶν:¹² ἔκαστος καθὼς ἔλαβεν χάρισμα,¹³ 10 εἰς ἑαυτοὺς αὐτὸ διακονοῦντες,¹⁴ ὡς καλοὶ οἰκονόμοι¹⁵ ποικίλης¹ο χάριτος θεοῦ: εἴ τις λαλεῖ, ὡς λόγια¹⁻ θεοῦ: εἴ τις διακονεῖ,¹⁴ ὡς ἐξ 11 ἰσχύος¹⁵ ὡς χορηγεῖ¹⁰ ὁ θεός: ἵνα ἐν πᾶσιν δοξάζηται ὁ θεὸς διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ, ῷ ἐστὶν ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος²ο εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Αγαπητοί, μὴ ξενίζεσθε²¹ τῆ ἐν ὑμῖν πυρώσει²² πρὸς πειρασμὸν²³ 12 ὑμῖν γινομένῃ, ὡς ξένου²⁴ ὑμῖν συμβαίνοντος:²⁵ ἀλλὰ καθὸ²⁶ 13 κοινωνεῖτε²⁷ τοῖς τοῦ χριστοῦ παθήμασιν,²⁸ χαίρετε, ἵνα καὶ ἐν τῆ ἀποκαλύψει²⁹ τῆς δόξης αὐτοῦ χαρῆτε ἀγαλλιώμενοι.³⁰ Εἰ 14 ὀνειδίζεσθε³¹ ἐν ὀνόματι χριστοῦ, μακάριοι: ὅτι τὸ τῆς δόξης καὶ τὸ τοῦ θεοῦ πνεῦμα ἐφ' ὑμᾶς ἀναπαύεται:³² κατὰ μὲν αὐτοὺς βλασφημεῖται,³³ κατὰ δὲ ὑμᾶς δοξάζεται. Μὴ γάρ τις ὑμῶν 15

¹ τέλος, ους, τό, end, purpose. ² ἐγγίζω, come near, approach. ³ σωφρονέω, be of sound mind, judgment. ⁴ νήφω, be sober, abstain from wine. ⁵ προσευχή, ῆς, ἡ, prayer, place for prayer. ⁶ πρό, before (gen), before. ⁷ ἐκτενής, zealous, earnest. ⁸ καλύπτω, cover, veil. ⁹ πλῆθος, ους, τό, multitude. ¹⁰ φιλόξενος, hospitable. ¹¹ ἄνευ, without (gen). ¹² γογγυσμός, οῦ, ὁ, grumbling, murmuring. ¹³ χάρισμα, τος, τό, gift, undeserved favor. ¹⁴ διακονέω, serve, minister. ¹⁵ οἰκονόμος, ου, ὁ, manager, steward. ¹⁶ ποικίλος, varied, manifold. ¹⁷ λόγιον, οῦ, τό, saying, oracle. ¹⁸ ἰσχύς, ὑος, ἡ, strength, power. ¹⁹ χορηγέω, provide, supply in abundance. ²⁰ κράτος, ους, τό, power, dominion. ²¹ ξενίζω, entertain (a stranger), startle. ²² πύρωσις, εως, ἡ, burning, burning ordeal. ²³ πειρασμός, οῦ, ὁ, temptation, trial. ²⁴ ξένος, strange, stranger. ²⁵ συμβαίνω, come together, come to pass. ²⁶ καθό, in so far as, as. ²⁷ κοινωνέω, have a share of, share. ²⁸ πάθημα, τος, τό, suffering, passion. ²⁹ ἀποκάλυψις, εως, ἡ, revelation, unveiling. ³⁰ ἀγαλλιάω, rejoice, am full of joy. ³¹ ὀνειδίζω, reproach, revile. ³² ἀναπαύω, refresh, take rest. ³³ βλασφημέω, revile, blaspheme.

Πέτρου Α 4:16

πασχέτω¹ ὡς φονεύς,² ἢ κλέπτης,³ ἢ κακοποιός,⁴ ἢ ὡς ἀλλοτριοεπίσκοπος:⁵ εἰ δὲ ὡς Χριστιανός,⁴ μὴ αἰσχυνέσθω,⁻ 16 δοξαζέτω δὲ τὸν θεὸν ἐν τῷ μέρει⁵ τούτῳ. Ὅτι ὁ καιρὸς τοῦ 17 ἄρξασθαι τὸ κρίμα³ ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ θεοῦ: εἰ δὲ πρῶτον ἀφ' ἡμῶν, τί τὸ τέλος¹ τῶν ἀπειθούντων¹ τῷ τοῦ θεοῦ εὐαγγελίῳ; 18 Καὶ εἰ ὁ δίκαιος μόλις¹² σώζεται, ὁ ἀσεβὴς¹³ καὶ ἁμαρτωλὸς¹⁴ ποῦ φανεῖται;¹⁶ Ὠστε καὶ οἱ πάσχοντες¹ κατὰ τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, ὡς 19 πιστῷ κτίστη¹ παρατιθέσθωσαν¹ τὰς ψυχὰς αὐτῶν ἐν ἀγαθοποιτᾳ.¹9

Πρεσβυτέρους τοὺς ἐν ὑμῖν παρακαλῶ ὁ συμπρεσβύτερος αλὶ 5 μάρτυς τῶν τοῦ χριστοῦ παθημάτων, ό καὶ τῆς μελλούσης ἀποκαλύπτεσθαι δόξης κοινωνός: ποιμάνατε τὸ ἐν ὑμῖν 2 ποίμνιον τοῦ θεοῦ, ἐπισκοποῦντες μὴ ἀναγκαστῶς, δ ἀλλὶ ἐκουσίως: μηδὲ αἰσχροκερδῶς, άλλὰ προθύμως: μηδὲ ὡς 3 κατακυριεύοντες τῶν κλήρων, άλλὰ τύποι γ γινόμενοι τοῦ ποιμνίου. Καὶ φανερωθέντος τοῦ ἀρχιποίμενος, κομιεῖσθε 4

¹ πάσχω, suffer, am acted upon. ² φονεύς, έως, ό, murderer. ³ κλέπτης, ου, ό, thief. ⁴ κακοποιός, οῦ, ό, evildoer. ⁵ ἀλλοτριοεπίσκοπος, ου, ό, busybody. ⁶ Χριστιανός, οῦ, ὁ, Christian. ⁷ αἰσχύνομαι, dishonor, put to shame. ⁸ μέρος, ους, τό, part, portion. ⁹ κρίμα, ος, τό, judgment, verdict. ¹⁰ τέλος, ους, τό, end, purpose. ¹¹ ἀπειθέω, disbelieve, disobey. ¹² μόλις, with difficulty, hardly. ¹³ ἀσεβής, ungodly, impious. ¹⁴ ἀμαρτωλός, ου, ὁ, sinner. ¹⁵ ποῦ, where?. ¹⁶ φαίνω, shine, appear. ¹⁷ κτίστης, ου, ὁ, Creator, founder. ¹⁸ παρατίθημι, set before, entrust. ¹⁹ ἀγαθοποιΐα, ας, ἡ, doing what is good/right. ²⁰ συμπρεσβύτερος, ου, ὁ, fellow elder. ²¹ μάρτυς, υρος, ὁ, witness. ²² πάθημα, τος, τό, suffering, passion. ²³ ἀποκαλύπτω, reveal, uncover. ²⁴ κοινωνός, οῦ, ὁ, partner, sharer. ²⁵ ποιμαίνω, shepherd, rule. ²⁶ ποίμνιον, ου, τό, flock, little flock. ²⁷ ἐπισκοπέω, look upon, oversee. ²⁸ ἀναγκαστῶς, under compulsion, by force. ²⁹ ἐκουσίως, voluntarily, willingly. ³⁰ αἰσχροκερδώς, in fondness for dishonest gain. ³¹ προθύμως, willingly, eagerly. ³² κατακυριεύω, exercise dominion over, lord over. ³³ κλῆρος, ου, ὁ, lot, portion. ³⁴ τύπος, ου, ὁ, mark, example. ³⁵ φανερόω, reveal, manifest. ³⁶ ἀρχιποίμην, ενος, ὁ, chief shepherd. ³⁷ κομίζω, receive, bring.

Byzantine NT Πέτρου Α 5:5

τὸν ἀμαράντινον τῆς δόξης στέφανον. Όμοίως, νεώτεροι, 5 ύποτάγητε πρεσβυτέροις: πάντες δὲ ἀλλήλοις ὑποτασσόμενοι, τὴν ταπεινοφροσύνην έγκομβώσασθε: ὅτι ὁ θεὸς ὑπερηφάνοις ὁ άντιτάσσεται, ταπεινοῖς 10 δὲ δίδωσιν χάριν. Ταπεινώθητε 11 οὖν 6 ύπὸ τὴν κραταιὰν 12 χεῖρα τοῦ θεοῦ, ἵνα ὑμᾶς ὑψώση 13 ἐν καιρῷ, 7πᾶσαν τὴν μέριμναν 14 ὑμῶν ἐπιρρίψαντες 15 ἐπ' αὐτόν, ὅτι αὐτῷ μέλει $^{^{16}}$ περὶ ὑμῶν. Νήψατε, $^{^{17}}$ γρηγορήσατε: $^{^{18}}$ ὁ ἀντίδικος $^{^{19}}$ ὑμῶν 8 διάβολος, 20 ώς λέων 21 ώρυόμενος, 22 περιπατεί ζητών τίνα καταπίη: δ αντίστητε 24 στερεο 25 τῆ πίστει, εἰδότες τὰ αὐτὰ τῶν 9 παθημάτων 26 τῆ ἐν κόσμω ὑμῶν ἀδελφότητι 27 ἐπιτελεῖσθαι. 28 O 10 δὲ θεὸς πάσης χάριτος, ὁ καλέσας ὑμᾶς εἰς τὴν αἰώνιον αὐτοῦ δόξαν ἐν χριστῷ Ἰησοῦ, ὀλίγον 29 παθόντας 30 αὐτὸς καταρτίσαι 31 ύμᾶς, στηρίξει,³² σθενώσει,³³ θεμελιώσει.³⁴ Αὐτῷ ἡ δόξα καὶ τὸ 11 κράτος 35 εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Aμήν.

¹ ἀμαράντινος, unfading, fadeless. ² στέφανος, ου, ὁ, crown, garland. ³ ὁμοίως, likewise, in like manner. ⁴ νέος, new, young. ⁵ ὑποτάσσω, subject, put in subjection. ⁶ ταπεινοφροσύνη, ης, ἡ, lowliness of mind, humility. ⊓ ἐγκομβόομαι, put on, clothe. ⁶ ὑπερήφανος, arrogant, haughty. ⁰ ἀντιτάσσομαι, range in battle against, oppose. ¹⁰ ταπεινός, humble, downcast. ¹¹ ταπεινόω, humble, humiliate. ¹² κραταιός, powerful, mighty. ¹³ ὑγόω, lift up, exalt. ¹⁴ μέριμνα, ης, ἡ, care, anxiety. ¹⁵ ἐπιρρίπτω, throw upon, cast upon. ¹⁶ μέλει, it is a care, it concerns. ¹⁵ νήφω, be sober, abstain from wine. ¹⁶ γρηγορέω, watch, keep watch. ¹⁰ ἀντίδικος, ου, ὁ, opponent, adversary. ²⁰ διάβολος, ου, ὁ, slanderer, accuser. ²¹ λέων, οντος, ὁ, lion. ²² ἀρύομαι, roar, howl. ²³ καταπίνω, drink down, swallow. ²⁴ ἀνθίστημι, resist, oppose. ²⁵ στερεός, hard, firm. ²⁶ πάθημα, τος, τό, suffering, passion. ²⁻ ἀδελφότης, ητος, ἡ, brotherhood. ²⁶ ἐπιτελέω, complete, perform. ²⁰ ὀλίγος, little, few. ³⁰ πάσχω, suffer, am acted upon. ³¹ καταρτίζω, mend, fit. ³² στηρίζω, establish, fix firmly. ³³ σθενόω, strengthen, make strong. ³⁴ θεμελιόω, lay a foundation, found. ⁵⁵ κράτος, ους, τό, power, dominion.

Πέτρου A 5:12 Byzantine NT

Διὰ Σιλουανοῦ¹ ὑμῖν τοῦ πιστοῦ ἀδελφοῦ, ὡς λογίζομαι,² δι' 12
ὀλίγων³ ἔγραψα, παρακαλῶν καὶ ἐπιμαρτυρῶν⁴ ταύτην εἶναι
ἀληθῆ⁵ χάριν τοῦ θεοῦ εἰς ἣν ἑστήκατε. Ἀσπάζεται ὑμᾶς ἡ ἐν 13
Βαβυλῶνι⁴ συνεκλεκτή, καὶ Μάρκος⁵ ὁ υἰός μου. Ἀσπάσασθε 14
ἀλλήλους ἐν φιλήματι² ἀγάπης.

Εἰρήνη ὑμῖν πᾶσιν τοῖς ἐν χριστῷ Ἰησοῦ. Ἀμήν.

¹ Σιλουανός, οῦ, ὁ, Silvanus. ² λογίζομαι, calculate, consider. ³ ὁλίγος, little, few. ⁴ ἐπιμαρτυρέω, bear witness, testify. ⁵ ἀληθής, true, unconcealed. ⁶ Βαβυλών, Babylon. ⁷ συνεκλεκτός, chosen together, fellow elect. ⁸ Μᾶρκος, ου, ὁ, Mark. ⁹ φίλημα, τος, τό, kiss.